



Cuidadores familiares

Boletín trimestral

Fortalecemos a las familias

Abril de 2019

En este número:

Evaluación de las habilidades para la vida independiente

Precauciones en el agua

iAbril es el Mes de la Prevención del Abuso

Infantil! En la edición de este trimestre hablamos de la Evaluación de habilidades para la vida independiente para niños y adolescentes. También exploramos a fondo la importancia de la seguridad en el agua. No olvide consultar los otros consejos de seguridad y recursos que incluimos en cada número.

Los cuidadores familiares de jóvenes mayores de 14 años

El DFPS ofrece programas y servicios para jóvenes a través del programa Servicios para la Transición a la Vida Adulta. Este programa de CPS prepara a los

jóvenes para su transición exitosa a la adultez. Los Servicios para la Transición a la Vida Adulta incluyen el programa de Preparación para la Vida Adulta (PAL). Entre los servicios del programa PAL se encuentran una evaluación de habilidades para la vida independiente, capacitación en habilidades para la vida, administración de casos y recursos y apoyos para ayudar a los jóvenes a convertirse en adultos sanos y productivos. Los empleados de PAL trabajan de cerca con su trabajador social para coordinar los servicios del programa para los jóvenes bajo su cuidado.

La ley estatal cambió recientemente los plazos para completar una evaluación de habilidades para la vida

independiente para los jóvenes en la tutela del DFPS. Ahora se requiere que la evaluación para los jóvenes se haga:

- a los 14 años para quienes están bajo la tutela principal permanente (PMC) de DFPS; O
- de los 16 años en adelante para quienes están bajo la tutela principal del DFPS.

El DFPS necesita su ayuda para garantizar que los jóvenes reciban una evaluación de habilidades para la vida. La evaluación puede ser obligatoria si usted tiene un joven de al menos 14 años asignado a su cuidado. Los cuidadores tienen un papel fundamental a la hora de ayudar a evaluar las fortalezas y los puntos débiles de los niños y adolescentes. Cuando se requiera, el subcontratista de Preparación para la Vida Adulta (PAL) o un empleado de PAL de CPS le darán instrucciones para que conteste la porción de la evaluación dedicada al cuidador.

¿En qué consiste la evaluación de las habilidades para la vida independiente?

Por medio de esta evaluación, el DFPS determina qué tan listo está el menor para dar el paso hacia una adultez exitosa. Generalmente se lleva a cabo antes de que el menor participe en la capacitación de habilidades para la vida de PAL.

Para hacer esta evaluación, el DFPS utiliza la prueba Casey Life Skills Assessment (CLSA). La prueba CLSA permite que el menor y sus cuidadores determinen las fortalezas y los puntos débiles del niño o adolescente. Algunas de las áreas cubiertas por la prueba CLSA son:

- vida diaria
- cuidado personal
- trabajo y estudio
- relaciones y comunicación
- vivienda y manejo del dinero
- planeación de la educación y de una carrera
- visión del futuro y permanencia

¿Qué tiene que hacer usted?

- Asegurarse de que el menor a su cuidado cumpla con la evaluación y de que usted conteste la porción dedicada al cuidador una vez que el subcontratista de Preparación para la Vida Adulta (PAL) o un empleado de PAL del DFPS se ponga en contacto con usted.
- Asistir a una junta cuando el empleado de PAL lo llame para:
 - a. Hablar de las necesidades del desarrollo del menor.
 - b. Comparar las puntuaciones, las fortalezas y las áreas mejorables del menor y del cuidador.
- Planear, con base en los resultados de la evaluación, actividades para experiencias de aprendizaje de la vida real a fin de que el menor pueda aprender y practicar estas habilidades. Algunos ejemplos: ir de compras, cocinar, etc.

- Participar en una revisión anual de las habilidades para la vida aprendidas en el plan de servicio del menor. La evaluación original será revisada junto con el progreso y las necesidades continuas del menor.
- Asegurar que el menor participe en la capacitación de habilidades para la vida de PAL y en otros servicios.

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con:

- 1) Alma Aranda, especialista de CPS PAL, al (512) 438-2350, o por correo electrónico a alma.aranda2@dfps.state.tx.us; o con
- 2) El personal regional de PAL https://www.dfps.state.tx.us/Child_Protection/Youth_and_Young_Adults/Preparation_For_Adult_Living/PAL_coordinators.asp

INTERVENCIÓN TEMPRANA EN LA INFANCIA

Capacitación en habilidades especializadas



La Capacitación en habilidades especializadas (SST) es un servicio ofrecido exclusivamente por los programas de Intervención Temprana en la Infancia (ECI) de Salud y Servicios Humanos. La SST fue creada para ayudar a los padres y demás cuidadores a identificar estrategias para promover el desarrollo del menor, especialmente las habilidades cognitivas y sociales, por medio de actividades diarias básicas en las que el menor y la familia pasan el tiempo normalmente. Esto se debe a que no hay un ambiente más rico para el aprendizaje que el hogar de los bebés y niños pequeños, y no hay mejores maestros que los padres, el clan familiar y los hermanos.

Hay investigaciones que demuestran que el cerebro es más maleable o "plástico" durante los primeros años de vida. Por este motivo, cada interacción y cada entorno que experimenta el niño es una oportunidad para crecer y desarrollarse. La SST ayuda a los padres

a identificar oportunidades para enriquecer las interacciones y el aprendizaje.

El desarrollo cognitivo comienza en la infancia. Por ejemplo, un bebé patear un móvil porque, de manera natural, estira y patear con las piernas. El móvil se mueve y tal vez hace sonidos. El bebé ve algo que ha capturado su interés. El bebé puede observar primero, pero después de varias repeticiones, entiende que la acción hace que el móvil se mueva. Este aprendizaje temprano de causa y efecto es un componente básico para tareas más complejas. Además, los miembros de la familia comparten su emoción por lo que sucede cuando el bebé patear el móvil. El bebé disfruta de esta interacción y atención, y quiere repetirla. Las experiencias positivas tempranas del desarrollo cognitivo generan rasgos que apoyan el aprendizaje a lo largo de toda la vida, como la curiosidad y la persistencia.

Un especialista en intervención temprana (EIS) es el encargado de brindar la Capacitación en habilidades especializadas. Este especialista está acreditado por el programa ECI de la Comisión de Salud y Servicios Humanos. Un EIS es un especialista acreditado en:

- desarrollo del bebé y el niño pequeño (tanto en patrones típicos como atípicos);
- cognición, motivación y aprendizaje en la primera infancia;
- los comportamientos típicos de los bebés y los niños pequeños y los comportamientos difíciles (morder, hacer berrinches, ser caprichoso para comer, tener problemas para dormir);
- las interacciones sociales de los bebés y niños pequeños;
- la interconexión entre las distintas áreas del desarrollo.

Los niños con un retraso o discapacidad suelen necesitar ayuda para mejorar su desarrollo. A través del SST, el especialista enseña a los padres a apoyar el

El verano está en camino y los niños pronto estarán clamando para refrescarse mientras salpican en una piscina para niños o se dirigen a una piscina o a la playa, pero jugar en el agua y alrededor de ella tiene sus riesgos. El ahogamiento es una de las principales causas de muerte y lesiones en los niños en todo el mundo; En los Estados Unidos, cada año aproximadamente 4,000 personas no sobreviven a los ahogamientos. De ellas, una quinta parte, o alrededor de 800, son niños menores de catorce años.

A menudo asumimos que el ahogamiento ocurre como lo hemos visto en la televisión: con la víctima envuelta en un largo período de salpicaduras, moviendo frenéticamente los brazos y pidiendo ayuda. Sin embargo, los niños a menudo se ahogan rápida y silenciosamente. Un caso concreto fue el de Colin Holst, un niño en Texas de cuatro años que se ahogó de esta manera en una piscina, rodeado de gente que lo amaba, pero que por unos momentos, y de manera trágica, lo perdieron de vista mientras él jugaba con otros niños en la piscina; el ahogamiento puede ocurrir en menos de un minuto. Luego de su muerte, la familia de Colin estableció la fundación "Colin's Hope": <http://www.colinshope.org/>.

A continuación se presentan algunos consejos sencillos de seguridad en el agua que podrían haber evitado la mayoría de estas tragedias, evitando el dolor desgarrador que comparten miles de familias de Texas después de haber perdido a un niño debido a un ahogamiento.

- Los niños pueden ahogarse en tan sólo dos pulgadas de agua. NUNCA deje a los niños pequeños sin supervisión cuando estén en cualquier recipiente o cuerpo de agua o cerca de ellos: bañeras, cubetas,

desarrollo cognitivo del niño mediante la introducción de estrategias en las actividades cotidianas que promueven la causa y el efecto, la atención y la adaptación a nuevas demandas.

¿En qué consiste el proceso? Por ejemplo, si un niño tiene problemas con las transiciones, el especialista puede recomendar el uso de una alarma o una canción a manera de "señal" para que el niño sepa que va a pasar de una actividad a otra. También apoya a la familia mientras implementan esta estrategia de transición, y les pide su opinión sobre qué tal está funcionando la estrategia. A veces esto significa que el especialista y la familia deben probar distintas estrategias hasta encontrar la más adecuada para el niño y la familia.

Existe un vínculo importante entre el desarrollo de las funciones cognitivas y el desarrollo social y emocional de los niños pequeños. Un elemento clave para el desarrollo del cerebro es la importancia de las relaciones positivas entre los niños y sus cuidadores primarios. El objetivo central de todos los servicios de intervención temprana es crear relaciones positivas con las familias que favorezcan la relación entre padres e hijos y promuevan el desarrollo en todas las áreas.

Para más información, visite el [sitio web del ECI](#) de HHS.

Precauciones en el agua



inodoros, acuarios, piscinas y estanques. Drene los cubos, las piscinas para niños y los baños cuando termine de usarlos. Los ahogamientos pueden ocurrir incluso en pequeñas cantidades de agua.

- Asegúrese de que los niños pequeños no puedan salir de la casa y no tengan acceso a ningún recipiente o cuerpo de agua. Los ahogamientos en la niñez a menudo ocurren cuando se deja a un niño solo, aunque sea solo por unos segundos. Muchos niños que se ahogaron en una piscina fueron vistos por última vez dentro de la casa, habían estado fuera de la vista menos de cinco minutos o estaban bajo el cuidado de uno o ambos padres, con o sin otros adultos presentes en ese momento.
- A menudo los niños se ahogan estando cerca de adultos u otros nadadores que no los supervisan de cerca o no saben a qué deben poner atención. Muchos cuidadores esperan que los niños salpiquen y den muestras claras de que están en problemas. Sin embargo, las víctimas de ahogamiento, especialmente los niños, rara vez pueden pedir ayuda o agitar sus brazos, y por lo general se ahogan en silencio.
- Los flotadores para brazos y los salvavidas inflables que llevan muchos niños pequeños para ayudarlos a mantenerse a flote NO son dispositivos aprobados de seguridad en el agua; pueden desinflarse fácilmente o desprenderse, y los niños NUNCA deben quedarse solos con estos u otros dispositivos de flotación para mantenerlos a salvo.
- Lleve a sus hijos a clases de natación apropiadas para su edad y asegúrese de que pueden nadar y flotar. Las piscinas locales de su ciudad o el YMCA ofrecen clases a un costo relativamente bajo. Aprender a nadar podría potencialmente salvar las vidas de niños y adultos. Recuerde que las clases de natación no hacen a su hijo "a prueba de ahogamiento", y que es sumamente importante que los adultos no pierdan de vista a los niños en ningún momento.
- Evite tomar alcohol mientras supervisa a algún niño o antes de llevarlo a nadar, a un chapoteadero, de paseo en una lancha o a esquiar en el agua. El alcohol afecta el equilibrio, la coordinación y el razonamiento, y sus efectos se incrementan al exponerse al sol y al calor.
- Los salvavidas no son niñeras; nunca pierda de vista a sus hijos, aun si hay salvavidas alrededor.
- Aprenda a nadar; es más fácil salvar a un niño que se ahoga si es capaz de llegar a él en aguas profundas.
- No deje que los niños jueguen cerca de desagües y aparatos de succión
- No subestime el poder del agua; incluso los ríos y lagos pueden tener corrientes en el fondo.
- Aprenda RCP (resucitación cardiopulmonar). Mientras llegan los paramédicos, las maniobras de reanimación cardiopulmonar realizadas por alguien ahí presente podrían salvar la vida de su hijo.
- Cuide que todos los cuerpos de agua accesibles, incluidos los estanques y las piscinas, tengan un cierre automático en la puerta de acceso y que estén protegidos por una cerca, y que haya alarmas en todas las puertas que conducen al exterior de la casa.

Precauciones en el hogar

- Las pilas de litio, o "baterías de botón", pueden ser mortales si se tragan. Manténgalas (así como los aparatos que las contienen) fuera del alcance de los niños.
- Cuide que todas las tomas de electricidad estén protegidas.
- Coloque pestillos de seguridad en los gabinetes y cajones para prevenir envenenamientos y otras lesiones.
- Use anclajes de pared para evitar que los muebles, los televisores y las estufas se vuelquen y caigan sobre los niños.
- Mantenga los medicamentos, limpiadores y otros materiales peligrosos fuera del alcance de los niños.

Recursos (en inglés)

- Cuenta de DFPS Kinship Care
www.facebook.com/TexasKinshipCaregivers
- STAR Health
https://www.dfps.state.tx.us/Child_Protection/Medical_Services/guide-star.asp
- Información sobre cuidadores familiares del DFPS
www.dfps.state.tx.us/Adoption_and_Foster_Care/Kinship_Care/
- Ayuda económica en Texas
<https://www.financialhelpresources.com/state/texas.html>
- Programas de ayuda económica y asistencia en Texas
https://www.needhelppayingbills.com/html/texas_assistance_programs.html
- Programas de ayuda económica y asistencia en Texas
https://www.needhelppayingbills.com/html/texas_assistance_programs.html
- <http://www.colinshope.org/>
- <https://www.cdc.gov/healthcommunication/toolstemplates/entertainmenttips/drowning.html>
- Eventos del mes para la prevención del abuso infantil
http://www.helpandhope.org/how_you_can_help/events.asp



Report abuse, neglect, or exploitation of children, the elderly, or people with disabilities at (800) 252-5400 or www.txabusehotline.org.